

School-based After-school Learning and Support Programmes 2017/18 s.y. Community-based Projects (List of Participating NGOs - NTE Region) 2017/18學年 校本課後學習及支援計劃 區本計劃 (參與計劃的非政府機構名單 - 新界東區域)			
Ref no. 計劃編號	Name of NGO(Eng) 機構名稱 (英文)	Name of NGO(Chi) 機構名稱 (中文)	Project Title 計劃名稱
North (北區)			
N1701	Caritas Institute of Community Education Caritas Institute of Community Education - Fanling	明愛社區書院 明愛社區書院 - 粉嶺	Enlivening Hopes for Youth 理想躍動
N1702	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong - Tuen Mun Centre	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會屯門會所	Sunshine School Life 2017 陽光校園 2017
N1703	Christian Action Mong Kok Service Centre	基督教勵行會 旺角服務中心	Happy Station 樂活一站
N1704*	Evangelical Lutheran Church Social Service - Hong Kong ELCHK, North District Integrated Youth Service Centre	基督教香港信義會社會服務部 基督教香港信義會北區青少年綜合服務中心	"Enjoy In Learning" Students Development Project 2017 「樂在學習」- 學童成長計劃2017
N1705	Hong Kong Children and Youth Services Jockey Club Tin Ping Integrated Children & Youth Services Centre	香港青少年服務處 賽馬會天平綜合青少年服務中心	Project 「My Life · My Way」 2017-2018 「My Life · My Way」 成長計劃 2017-2018
N1706*	Hong Kong Children and Youth Services Jockey Club Fanling Integrated Children & Youth Services Centre	香港青少年服務處 賽馬會粉嶺綜合青少年服務中心	Growth Symphony 17/18 成長協奏曲 17/18
N1707_1731	Hong Kong Evangelical Church Social Service Limited Hong Kong Evangelical Church School Services Team	香港宣教會社會服務處有限公司 香港宣教會學校服務隊	Happy Learning Journey 快樂學習旅程 - 課程學習支援計劃
N1708	Hong Kong New Immigrant Service Association	香港新移民服務協會	Walking With You-A Plan of Growth 「與你同行」成長計劃
N1709*	Hong Kong Women Development Association Limited Choi Wu Services Centre	香港婦聯有限公司 彩湖服務中心	Love · Accompany - Student Support Scheme 童心同行 - 北區學童支援計劃
N1710	Lap Sing Educational Charity Funding Limited	立昇慈善教育基金會有限公司	School-Based After-School Learning and Support Programmes (2017-2018 School Year) 17/18年度區本課後學習及支援計劃
N1711	Life Giving Fountain Education Centre Limited	活泉全人教育中心有限公司	2018 Life Development Scheme 2018全人發展計劃
N1712X*	Life Workshop Community Service (North District Services)	生命工場 社區服務(北區服務點)	"EqKid" North District After-School Supportive and Development Scheme 「EqKid」北區學生課後支援及成長計劃
N1713	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金有限公司 一口田慈善教育基金有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
N1714	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金有限公司 一口田慈善教育基金有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
N1715	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金有限公司 一口田慈善教育基金有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
N1716_1727	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金有限公司 一口田慈善教育基金有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
N1717	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金有限公司 一口田慈善教育基金有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
N1718	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金有限公司 一口田慈善教育基金有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
N1719	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金有限公司 一口田慈善教育基金有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
N1720	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金有限公司 一口田慈善教育基金有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
N1721	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金有限公司 一口田慈善教育基金有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
N1722	The Hong Kong Federation of Youth Groups Jockey Club Cheung Wah Youth S.P.O.T.	香港青年協會 賽馬會祥華青年空間	2017-2018自信teen使
N1723	Church of Holy Calling in Fanling Limited Church of Holy Calling in Fanling Education Centre	粉嶺基督聖召會有限公司 粉嶺基督聖召會教育中心	Let Me Shine - Sparkle Study Scheme 2017 伴我高飛 - 全方位學習計劃 2017

*The project includes activity(ies) for the community.

*有關計劃包括服務整個地區的活動

School-based After-school Learning and Support Programmes 2017/18 s.y. Community-based Projects (List of Participating NGOs - NTE Region) 2017/18學年 校本課後學習及支援計劃 區本計劃 (參與計劃的非政府機構名單 - 新界東區域)			
Ref no. 計劃編號	Name of NGO(Eng) 機構名稱 (英文)	Name of NGO(Chi) 機構名稱 (中文)	Project Title 計劃名稱
N1724	Church of Holy Calling in Fanling Limited Church of Holy Calling in Fanling Education Centre	粉嶺基督聖召會有限公司 粉嶺基督聖召會教育中心	Let Me Shine - Sparkle Study Scheme 2017 伴我高飛 - 全方位學習計劃 2017
N1725*	Church of Holy Calling in Fanling Limited Church of Holy Calling in Fanling Education Centre	粉嶺基督聖召會有限公司 粉嶺基督聖召會教育中心	Let Me Shine - Sparkle Study Scheme 2017 伴我高飛 - 全方位學習計劃 2017
N1726	Church of Holy Calling in Fanling Limited Church of Holy Calling in Fanling Education Centre	粉嶺基督聖召會有限公司 粉嶺基督聖召會教育中心	Let Me Shine - Sparkle Study Scheme 2017 伴我高飛 - 全方位學習計劃 2017
N1729A	Hong Kong Evangelical Church Social Service Limited Hong Kong Evangelical Church School Services Team	香港宣教會社會服務處有限公司 香港宣教會學校服務隊	Happy Learning Journey 快樂學習旅程 - 課程學習支援計劃
N1730A	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金有限公司 一口田慈善教育基金有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
Sha Tin (沙田區)			
ST1701	Caritas Institute of Community Education Caritas Institute of Community Education - Shatin	明愛社區書院 明愛社區書院 - 沙田	Enlivening Hopes for Youth 理想躍動
ST1702X*	Caritas Institute of Community Education Caritas Institute of Community Education - Shatin	明愛社區書院 明愛社區書院 - 沙田	Enlivening Hopes for Youth 理想躍動
ST1703	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong - Hin Keng Centre (Integrated Children and Youth Services Centre)	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會顯徑會所(綜合青少年服務中心)	Smart Kids 2017 伴我同行2017
ST1704	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong - Tuen Mun Centre	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會屯門會所	Sunshine School Life 2017 陽光校園2017
ST1705	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong - Hin Keng Centre (Integrated Children and Youth Services Centre)	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會顯徑會所(綜合青少年服務中心)	Smart Teen 2017-2018 明teen 2017-2018
ST1706	Christian Family Service Centre Jackie Chan Whole Person Development Centre	基督教家庭服務中心 成龍全人發展中心	Whole Person Development Learning Scheme (Sha Tin) 全人發展智叻星學習計劃(沙田區)
ST1707*	Conservative Baptist Jubilee Centre Limited Conservative Baptist Jubilee Centre	浸信宣道會恩禧中心有限公司 浸信宣道會恩禧中心	"Cheerful Children" After-School Learning Programme 童心同學課餘學習計劃
ST1708*	Conservative Baptist Jubilee Centre Limited Conservative Baptist Jubilee Centre	浸信宣道會恩禧中心有限公司 浸信宣道會恩禧中心	Jubilee Centre Network Programme 恩禧學友網絡 - 中學生學科輔導網絡計劃
ST1709	Corners Field Social Service (Hong Kong China) Limited	田角社會服務(香港中國)有限公司	Window to The World 打開心窗
ST1710	Hong Kong Children and Youth Services Lung Hang Centre	香港青少年服務處 隆亨中心	Youth Growth 成長少年路
ST1711	Hong Kong Evangelical Church Social Service Limited Hong Kong Evangelical Church School Services Team	香港宣教會社會服務處有限公司 香港宣教會學校服務隊	Happy Learning Journey 快樂學習旅程-課後學習支援計劃
ST1712	Hong Kong Playground Association Social Enterprise Section	香港遊樂場協會 社會企業部	Enjoy Our Study 學在校園
ST1713	H.K.S.K.H. Lady MacLehose Centre Comprehensive Development Service Unit	香港聖公會麥理浩夫人中心 全人發展服務部	"Stand By Me" School-Based After School Learning & Support Programme 「伴我啟航」區本課後學習及支援計劃
ST1714X*	Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited H.K.S.K.H. Ma On Shan (South) Children & Youth Integrated Service Centre - Jockey Club Youth Express	香港聖公會福利協會有限公司 香港聖公會馬鞍山(南)青少年綜合服務中心 - 賽馬會青年幹線	Youth Upswing 2017-2018 青年躍進 2017-2018
ST1715*	Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited H.K.S.K.H. Shatin Children & Youth Integrated Service Centre - Jockey Club Youth Express	香港聖公會福利協會有限公司 香港聖公會沙田青少年綜合服務中心 - 賽馬會青年幹線	Happy Learning In Shatin 2017-2018 「愉快學習在沙田」學生發展計劃 2017-2018
ST1716	Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited H.K.S.K.H. Ma On Shan (North) Children & Youth Integrated Service Centre - Jockey Club Youth Express	香港聖公會福利協會有限公司 香港聖公會馬鞍山(北)青少年綜合服務中心 - 賽馬會青年幹線	Happy Learning for The Teens 2017-2018 快樂學習.Teens 2017-2018
ST1717	Hong Kong Young Women's Christian Association Jockey Club Shatin Integrated Social Service Centre	香港基督教女青年會 賽馬會沙田綜合社會服務處	愉快學習校園計劃
ST1719A1	The Tsung Tsin Mission of Hong Kong Social Service Tsung Tsin Mission of Hong Kong Sha Tin Integrated Service Centre	基督教香港崇真會社會服務部 基督教香港崇真會沙田綜合服務中心	"I Can Fly" After-School Learning and Support Programme 「飛天之旅」課後學習及支援計劃

*The project includes activity(ies) for the community.

*有關計劃包括服務整個地區的活動

School-based After-school Learning and Support Programmes 2017/18 s.y. Community-based Projects (List of Participating NGOs - NTE Region) 2017/18學年 校本課後學習及支援計劃 區本計劃 (參與計劃的非政府機構名單 - 新界東區域)			
Ref no. 計劃編號	Name of NGO(Eng) 機構名稱 (英文)	Name of NGO(Chi) 機構名稱 (中文)	Project Title 計劃名稱
ST1719A2	Shatin Baptist Church Social Service	沙田浸信會社會服務處	"3D Lessons" After-School Support Program 「3D校園」課後支援計劃
ST1718	Kids Alive International, Inc. Kids Alive International After-School Project	國際兒童之家 國際兒童之家仔仔一堂社區互助服務	Kids Alive International After-School Project 仔仔一堂社區互助服務
ST1720	Lap Sing Educational Charity Funding Limited	立昇慈善教育基金會有限公司	School-Based After-School Learning and Support Programmes (2017-2018 School Year) 17/18 年度區本課後學習及支援計劃
ST1721A	Shatin Baptist Church Social Service	沙田浸信會社會服務處	"3D Lessons" After-School Support Program 「3D校園」課後支援計劃
ST1722	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金會有限公司 一口田慈善教育基金會有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
ST1723	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金會有限公司 一口田慈善教育基金會有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
ST1724*	Shatin Baptist Church Social Service	沙田浸信會社會服務處	Happy Learning After-School Support Program 學得「喜」課後支援計劃
ST1725	Smile Foundation Limited	微笑動力慈善機構有限公司	Grow With Me 「伴我成長」
ST1726	St. James' Settlement Continued Education Centre	聖雅各福群會 延續教育中心	劃火柴 -- 燃亮生命計劃
ST1727X*	Stewards Youth Online - Stewards Integrated Service Centre for Young People	香港神託會 連青網絡-香港神託會青少年綜合服務中心	Origin of Dream 夢想之「源」
ST1728X*	Stewards Sha Kok Youth & Children's Centre	香港神託會 沙角青少年中心	Learning With Joy Support Programme 樂學支援計劃
ST1729*	The Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong Jockey Club Ma On Shan Children & Youth Integrated Services Centre	香港小童群益會 賽馬會馬鞍山青少年綜合服務中心	"Art for All" Programme 2017/2018 「藝無限」計劃2017/2018
ST1730	The Hong Kong Federation of Youth Groups Student Guidance Team	香港青年協會 青苗計劃	Happy Learning 愉快學習
ST1731*	The Hong Kong Federation of Youth Groups The Hong Kong Federation of Youth Groups Lung Hang Youth S.P.O.T.	香港青年協會 香港青年協會隆亨青年空間	「敢試.Teens」體驗計劃
ST1732X*	The Salvation Army The Salvation Army Lung Hang Children and Youth Centre	救世軍 救世軍隆亨青少年中心	The Blue Sky Project 藍天計劃
ST1733*	The Tsung Tsin Mission of Hong Kong Social Service Tsung Tsin Mission of Hong Kong Sha Tin Integrated Service Centre	基督教香港崇真會社會服務部 基督教香港崇真會沙田綜合服務中心	"Leap In The Sky" Development & Supporting Project 飛躍計劃1718成長發展及支援計劃
ST1734X*	The Tsung Tsin Mission of Hong Kong Social Service Tsung Tsin Mission of Hong Kong Sha Tin Integrated Service Centre	基督教香港崇真會社會服務部 基督教香港崇真會沙田綜合服務中心	"I Can Fly" After-School Learning and Support Programme 「飛天之旅」課後學習及支援計劃
ST1735	The Yuen Yuen Institute Social Service Department The Yuen Yuen Institute Social Service Department School Team	圓玄學院社會服務部 學校支援服務隊	Teenager World-Development Training Project 2017-2018 樂teen-成長訓練計劃2017-2018
ST1736	Tung Wah Group of Hospitals Jockey Club Shatin Integrated Services Centre	東華三院 東華三院賽馬會沙田綜合服務中心	"Dare To Dream" Experiential Learning After School Project 「敢夢·正能量」課後體驗計劃
ST1738A	Shatin Baptist Church Social Service	沙田浸信會社會服務處	"3D Lessons" After-School Support Program 「3D校園」課後支援計劃
ST1739A	The Hong Kong Federation of Youth Groups Student Guidance Team	香港青年協會 青苗計劃	Happy Learning 愉快學習
Tai Po (大埔區)			
TP1701	Caritas Institute of Community Education Caritas Institute of Community Education - Fanling	明愛社區書院 明愛社區書院 - 粉嶺	Enlivening Hopes for Youth 理想躍動
TP1702	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong - New Territories Centre	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會新界會所	Happy School Life@FLK 17-18 陽光校園@馮梁結17-18

*The project includes activity(ies) for the community.

*有關計劃包括服務整個地區的活動

**School-based After-school Learning and Support Programmes 2017/18 s.y.
Community-based Projects (List of Participating NGOs - NTE Region)
2017/18學年 校本課後學習及支援計劃
區本計劃 (參與計劃的非政府機構名單 - 新界東區域)**

Ref no. 計劃編號	Name of NGO(Eng) 機構名稱 (英文)	Name of NGO(Chi) 機構名稱 (中文)	Project Title 計劃名稱
TP1703	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong - Tuen Mun Centre	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會屯門會所	Sunshine School Life 2017 陽光校園2017
TP1704*	Evangelical Lutheran Church Social Service - Hong Kong ELCHK, Tai Wo Integrated Youth Service Centre	基督教香港信義會社會服務部 基督教香港信義會太和青少年綜合服務中心	Kid's Dream Development Scheme 童夢童想成長計劃
TP1705	Hong Kong Playground Association Social Enterprise Section	香港遊樂場協會 社會企業部	Enjoy Our Study 學在校園
TP1706	Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited H.K.S.K.H.The Church of Our Saviour Service Centre-Jockey Club Family Express	香港聖公會福利協會有限公司 香港聖公會救主堂社會服務中心-賽馬會家庭 幹線	Jubilee Express 銀禧快線
TP1707	Hong Kong Youth Counselling Association Professional Tutor Network Scheme	香港青少年輔導協會 專科導師網絡計劃	Friendship Connection Project 「友·同心」學習支援計劃
TP1709	Life Workshop Community Service (North District Services)	生命工場 社區服務(北區服務點)	"EqKid"Tai Po District After-School Supportive and Developmental Scheme 「EqKid」大埔區學生課後支援及成長計劃
TP1710	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金有限公司 一口田慈善教育基金有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
TP1711	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金有限公司 一口田慈善教育基金有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
TP1712	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金有限公司 一口田慈善教育基金有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
TP1713	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金有限公司 一口田慈善教育基金有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃
TP1714X*	South Asian Lutheran Evangelical Mission Limited SALEM Family Net Social Service Centre	南亞路德會有限公司 南亞路德會家庭網社會服務中心	Children With Care Support Scheme 童心同行學習支援計劃
TP1715	The Hong Kong Federation of Youth Groups Tai Po Lions Youth S.P.O.T.	香港青年協會 獅子會大埔青年空間	伴我成長計劃2017-18
TP1716*	The Neighbourhood Advice-Action Council Jockey Club Tai Po North Integrated Children & Youth Services Centre	鄰舍輔導會 賽馬會大埔北青少年綜合服務中心	2017/18 Community-Based Project 2017/18 區本計劃
TP1717	The Yuen Yuen Institute Social Service Department The Yuen Yuen Institute Social Service Department School Team	圓玄學院社會服務部 學校支援服務隊	Teenager World-Development Training Project 2017-2018 樂teen-成長訓練計劃2017-2018
TP1718	Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited H.K.S.K.H.The Church of Our Saviour Service Centre-Jockey Club Family Express	香港聖公會福利協會有限公司 香港聖公會救主堂社會服務中心-賽馬會家 庭幹線	YCMC Express 麥芹新幹線
TP1719A	South Asian Lutheran Evangelical Mission Limited SALEM Family Net Social Service Centre	南亞路德會有限公司 南亞路德會家庭網社會服務中心	Children With Care Support Scheme 童心同行學習支援計劃
TP1720A	South Asian Lutheran Evangelical Mission Limited SALEM Family Net Social Service Centre	南亞路德會有限公司 南亞路德會家庭網社會服務中心	Children With Care Support Scheme 童心同行學習支援計劃
TP1721A	Chinese Young Men's Christian Association of Hong Kong Chinese YMCA of Hong Kong - Tuen Mun Centre	香港中華基督教青年會 香港中華基督教青年會屯門會所	Sunshine School Life 2017 陽光校園2017
TP1722A	Seedland Educational Charitable Foundation Limited Seedland Educational Charitable Foundation Limited Education Department	一口田慈善教育基金有限公司 一口田慈善教育基金有限公司教育部	Enlighten Students Life Plan 「照亮人生」啟發學生發展計劃

*The project includes activity(ies) for the community.

*有關計劃包括服務整個地區的活動